



VIVAS!

FALL CONCERTS 2023

Jean-Sélim Abdelmoula piano  
Sunday October 15 2023

# From the Artistic Director

---

Dear Friends:

We are delighted to welcome Jean-Sélim Abdelmoula, a wonderful Next Generation Artist, to the Vancouver Playhouse. This fascinating and gifted young pianist and composer has been on our radar for quite some time, and we are delighted to finally welcome him to Vancouver.

His program is a testament to his wide range of musical interests, from Schubert to Janáček, and one of his own compositions to round things out.

On Monday, Jean-Sélim will also perform a Classics for Kids Concert at the Annex for a group of elementary school children.

This afternoon's recital is sponsored by the Quesnel Foundation and we are most grateful for their continued support.

Further support comes from our Season Sponsor, the Peak Group of Companies, the Heller Fund at the Vancouver Foundation, and the Royal Bank Foundation through its Emerging Artists Program.

We are grateful to the City of Vancouver for its grants-in-lieu of rent, and to the Province of BC for its support.

Enjoy the performance.

Most sincerely,



Leila



## CELLPHONES

The use of cellphones and recording devices is prohibited in the concert hall. Please take this opportunity to turn off all electronic devices.

音乐厅内禁止使用手机，禁止拍照，录音，录像。请观众关闭所有电子器材，感谢您的合作。

# Program

---

**Jean-Sélim Abdelmoula** piano

**Sunday, October 15, 2023 3:00 pm**

**Vancouver Playhouse**

LEOŠ JANÁČEK (1854-1928)

**In the Mists**

- I. Andante
- I. Molto adagio
- I. Andantino
- I. Presto

(approx. 16 minutes)

JEAN-SÉLIM ABDELMOULA (B. 1991)

**Two Interludes (2006)**

Interlude I. Molto moderato

Interlude II. Lentamente

Coda. Un poco andante

(approx. 6 minutes)

LEOŠ JANÁČEK (1854-1928)

**Sonata 1. X. 1905 'From the Street'**

Presentiment

Death

(approx. 14 minutes)

**INTERMISSION**

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

**Sonata in B-flat major D 960**

Molto moderato

Andante sostenuto

Scherzo. Allegro vivace con delicatezza

Allegro ma non troppo

(approx. 40 minutes)

Season Sponsor



Celebrating 25  
YEARS OF  
Innovation,  
Quality and Value

Next Generation Artist sponsor:

**The Estate of Edwina and Paul Heller**

Concert sponsor:

**Quesnel Foundaion**

Additional Support



# Jean-Sélim Abdelmoula piano

---

**Early Life & Education:** Born in Switzerland, Jean-Sélim studied at La Haute École de Musique Lausanne with Christian Favre, Guildhall School of Music & Drama with Ronan O'Hora, the Royal Conservatory in Toronto, Kronberg Academy with Sir András Schiff and Ferenc Rados, and at the Barenboim-Said Akademie with Jörg Widmann.

**Performances:** During the 2021-22 season Jean-Sélim gave concerts across Europe, highlights included the Essen Philharmonie, Wigmore Hall, Perth Concert Hall (broadcast by BBC Radio 3), Bozar Brussels, Lugano Musica; the Heidelberger Frühling, Mecklenburg-Vorpommern and Rheingau Festivals.

**Recordings:** Jean-Sélim recorded Janáček's complete solo piano music for Delphian Records with previously unrecorded works, as a composer, his new work for cello and piano premiered at the 2022 WEMP Festival in Pully, and he wrote and recorded the soundtrack for a feature film "Colombine" directed by Dominique Othenin-Girard.

**This Season:** This season Jean-Sélim returns to the Musikdorf-Ernen Festival in Switzerland to perform a Mozart Concerto, and gives concerts in Vancouver, Turin, London, Cardiff, Berlin, Budapest and at the new Casals Forum in Kronberg. He is currently working on two further composition commissions.

**Awards & Prizes:** Jean-Sélim's awards include the Guildhall Wigmore Prize, the Lili Boulanger Memorial Fund Award (Boston), and top prizes at the Ciurlionis Piano Competition (Vilnius), Grieg Composition Competition, YCAT International Auditions, and the Lausanne Concours d'Interpretation.



Photo credit: +Kaupo+Kikkas

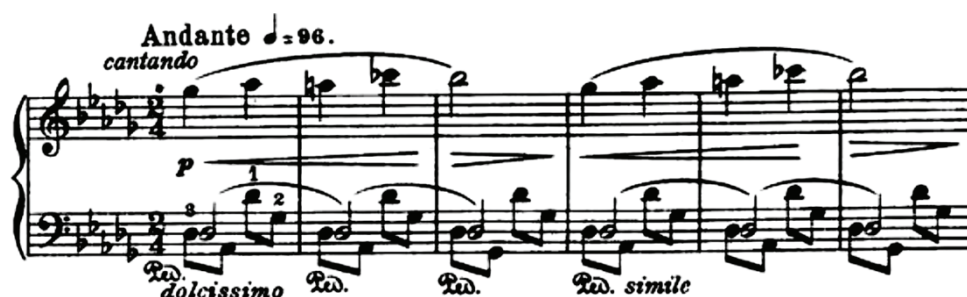
Jean-Sélim Abdelmoula is represented by the Young Classical Artists Trust, London, UK.

# Program Notes

## Leoš Janáček In the Mists

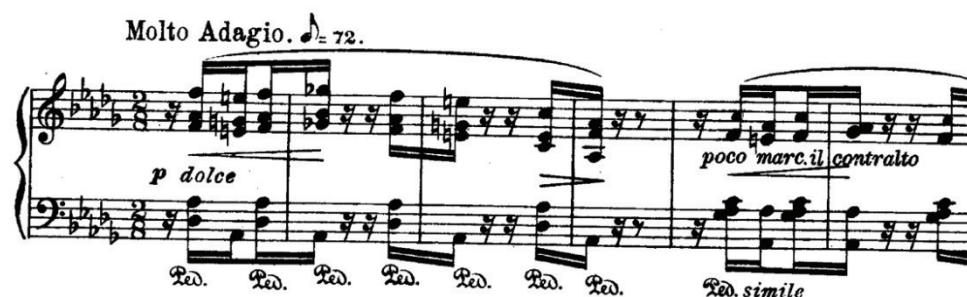
Janáček's four-movement piano cycle from 1912 presents us with intimate, personal and emotionally immediate music that stands stylistically on the border between Eastern and Western Europe. Its sound world is that of the fiddles and *cimbalom* (hammered dulcimer) of Moravian folk music, and its compositional style is also folk-like in its use of small melodic fragments, repeated and transformed in various ways. In the composer's use of harmonic colour, however, there is more than a mist of French impressionism à la Debussy, but an impressionism filtered through Czech ears.

The *Andante* sets the tone of introspection with its dreamlike repetition of a tonally ambivalent 5-note melody, set against non-committal harmonies in the left-hand ostinato.



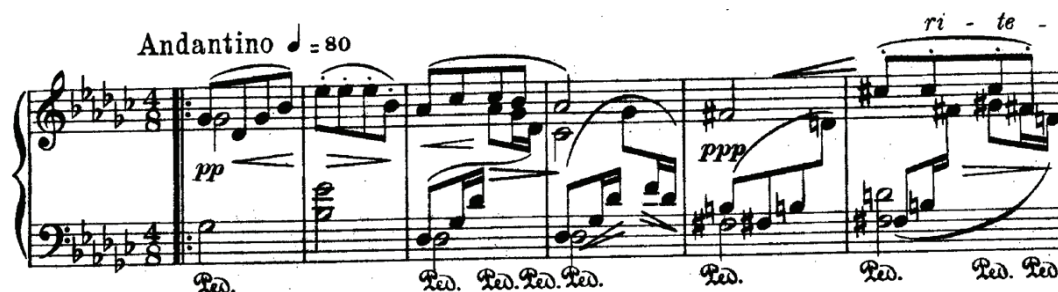
A contrasting middle section brings in a less troubled chorale melody that alternates with, and then struggles against, a cascade of cimbalom-like runs before the nostalgic return of the melancholy opening material.

The many contrasting sections of the *Molto adagio* second movement are dominated by varied repetitions of a 4-note motive stated at the outset.



Fast and slow variants of this noble but halting melody alternate within the movement.

The *Andantino* is similarly fixated on a single idea, presenting the gracious opening phrase in a number of different keys



until it is interrupted by an impetuous development of its accompaniment figure. It ends, however, exactly as it began.

The 4th movement, *Presto*, with its many changes of metre, is reminiscent of the rhapsodic improvisational style of the gypsy violin.



The *cimbalom* of Moravian folk music can be heard most clearly in the thrumming drones of the left-hand accompaniment and in the occasional washes of metallic tone colour in the right hand.

## Jean-Sélim Abdelmoula Two Interludes (2006)

Swiss pianist-composer Jean-Sélim Abdelmoula writes piano scores steeped in the drifting polychromatic overtones of long-pedalled keyboard gestures. This atmospheric sonic ‘haze’, wafting to the ear at a soft dynamic level, inevitably suggests a French sensibility but there is more happening in his works than a mere play of delicately sifted tonal colours. At heart, Abdelmoula considers himself a composer who is “keen to maintain a traditional sense of melody”, as he said in a recent introduction to his *Two Interludes*, a work that was composed back in 2006 when he was still in his mid-teens.

The opening of Interlude I displays the wide range of the keyboard from which he pulls his sonorities, with major 7ths playing a leading role in the overtone mix in the high register.



Eventually a four-note melodic pattern emerges that will recur throughout the entire work, one that circles around a central pitch with constant changes in melodic direction.



Boosting the composer’s “traditionalist” credentials, this ‘circling’ melodic motive even occurs in an imitative texture.



And this same melodic outline structures the opening gestures of Interlude II, as well.



It also recurs in multi-voiced passages of the work's Coda:



So while the composer offers a bewildering vast range of tonal space for the ear to interpret, there is a consistent thread of melodic interest woven through the texture of this work that guides the musical 'discussion'.

## Leoš Janáček Sonata 1. X. 1905 'From the Street'

At the beginning of the 20th century and until the end of The Great War (1914-1918), the Czech province of Moravia formed part of the Austro-Hungarian Empire and the language of its ruling elite was German. But on October 1st, 1905, a demonstration was held in Brno to promote the establishment of a Czech university in the city, prompting an outbreak of ethnic violence that claimed the life of a 19-year-old worker called František Pavlík (1885-1905).

This death inspired Janáček to write his first and only piano sonata, subtitled 'From the Street', which was premiered on 27 January 1906 but then disappeared from public view. Janáček, you see, in a fit of depression had burned the last movement, a funeral march, and thrown the first two movements into the Vltava River. Only in 1924 did pianist Ludmila Tučková, who performed the work at its premiere, reveal that she had copied out these first two movements, allowing the work to be re-performed and published for the first time.

\* \* \*

Despite its programmatic origins, the first movement, ominously labelled *Presentiment*, is in fairly standard sonata form, with even a repeated exposition. Its plangent first theme is presented simply at the outset, then immediately repeated with a more fulsome, folk-like accompaniment.



Immediately noticeable is the extraordinarily wide spacing of the piano texture, evocative of the timbre and idiom of the hammered dulcimer (*cimbalom*) used in Moravian folk music, the restless jangling of which is heard in the middle register.

The consoling 2nd theme is more lyrically conceived



but both themes display Janáček's characteristic use of small motives to create larger phrase units that accumulate in meaning through repetition.

The development section concentrates on the descending line of the first theme, extending it into a series of cascading sobs of helpless weeping until the more measured tone of the opening returns in the recapitulation.

The second movement, entitled **Death**, focuses in emotionally on the loss of a young life. Evocative of the void left by the death of the young František Pavlík, its first section begins almost every bar with a gesture of emptiness: a 16th note rest in both hands.



The whole movement is built from the repetition of a single modally-inflected phrase, dully repeated in the opening section, but more operatically sung out in the expansive middle section that seems to be confronting the finality of death and raging against the injustice of a young life lost in the national struggle for a Czech identity. Finally, however, the meditative mood of the opening returns to end the movement *ppp* as it edges towards the silence of the grave.

## Franz Schubert Sonata in B-flat major D 960

Schubert's last piano sonata, written in 1828 a scant few months before his death, exemplifies in one single work the full range of his gifts as lyric melodist, serious musical dramatist, and refined exponent of the light, dance-besotted musical style of Vienna.

The first movement, *Allegro moderato*, is typically generous in its bounty of themes. It opens with a peaceful melody of remarkably small range with a hint of pathos in its second strain, accompanied by a repeated pedal tone in the left hand, like a pulsing human heartbeat.



It ends with a mysterious trill at the bottom of the keyboard that will be an important structural marker in the movement, repeated at the first ending of the exposition and again just before the start of the recapitulation.



This tentative opening theme evolves to blossom into full-throated song before a 2nd theme arrives to introduce a contrasting note of worry, circling as it does around the notes of the F# minor triad.



Schubert's varied cast of thematic characters is complete with the arrival of a 3rd theme of 'hopping bunnies' that scampers over a wide range of the keyboard to end the exposition on a buoyant note of emotional uplift.



Each of Schubert's three themes passes fluidly between the major and minor modes like a tonal dual citizen, mirroring the alternating moods of sweet yearning and inner anxiety that characterize the composer's trademark 'outsider' persona.

The development is where all the drama lies in this movement, as Schubert passes his melodic material through a harmonic colour wheel, building to an intense climax that acts as a rare moment of sonic emphasis amid what is, essentially, a movement of delicate shades of nuance.

Much more overtly dramatic is the *Andante sostenuto* slow movement, surreal in its starkly spare texture of layered sonorities. It features a sombre, halting 'funeral march' melody seated in the mid-range and shadowed both above and below by a rocking figure that quietly resounds like the echo inside a stone tomb.



Only Schubert could create such a melody, one that combines sad elegy with tender reminiscence and pleading prayer. This eerie atmosphere is relieved only by the nostalgic strains of the movement's more militant middle section – an attempt to take heart, perhaps, but an attempt that inevitably fails as the opening mood returns to conclude the movement.

The third movement scherzo, *Allegro vivace con delicatezza*, is indeed 'delicate' if judged by the standards of Beethoven's rough-house humour. More typically Viennese in its subtlety, its own brand of good-natured humour features melodies studded with twinkling grace notes and merry echo effects in the high register.



A steady interchange of material between treble and bass creates the impression of a dialogue between two real musical 'characters'. The contrasting trio in the minor mode is much more sedate, sitting put in the middle of the keyboard and shifting its weight around in gentle syncopations.

Still in a humorous frame of mind, Schubert begins his rondo finale, *Allegro ma non troppo*, with a mock 'mistake'.



Starting off in the 'wrong' key, C minor, he then 'remembers' that he wants to be in B flat major and makes a mid-course correction at the end of the first phrase. This joke of changing theatrical masks from the serious to the comedic and back again is played out frequently during the movement, and never more dramatically than when a gloriously songful melody is rudely interrupted by a forceful new motive in a dotted rhythm that charges in, like a SWAT team breaking down the door of an evil-doer's lair.



But it was all a misunderstanding, of course, and these threatening minor-mode motives are soon dropped in favour of an almost parodistic variant of the same material in the major mode, something that kindergarten children might skip to at recess.

In short, this is a finale filled with congenial joking of the most sophisticated kind, created by a true pianistic 'sit-down comic' in love with the Viennese sense of humour.

Program notes by  
Donald G. Gíslason 2023

# Thank You!

---

**The Vancouver Recital Society gratefully acknowledges  
the following individual, foundation and corporate partners for their support.**

**Season Sponsor:** The Peak Group of Companies

**Concert Sponsors:** Elaine Adair | Robert Bailey & Elizabeth Arnold-Bailey and Kate Kerr & Paul Cobban | Peter & Hilde Colenbrander | Robert & Denise | Colleen & Nick Filler | London Drugs | Jane Macdonald and Ann Harding | The Martha Lou Henley Charitable Foundation | Lynn Kagan | John C. Kerr Family Foundation | Quesnel Foundation | Ric & Lynda Spratley | Joyce & Tony | The Board of Directors of the Vancouver Recital Society | Victor | Two Anonymous Concert Sponsors

**Additional Support:** RBC Emerging Artists | The Estate of Edwina and Paul Heller | The Province of British Columbia | The City of Vancouver – Cultural Services | The Alan & Gwendoline Pyatt Foundation | The Diamond Foundation | The Deux Mille Foundation | The Chan Centre for the Performing Arts

**Accommodation Partner:** The Opus Vancouver

**Community Partners:** Vancouver Public Library | Vancouver Academy of Music | Kettle Friendship Society

## Supporters

### Guardians (\$10,000 and above)

Elaine Adair | Lois Binder | The Christopher Foundation | Hilde & Peter Colenbrander | Judith Fisher & Keith Purchase | Louise Fletcher Memorial Fund | Elizabeth Guilbride | Ann Harding | The Estate of Paul Heller | The Martha Lou Henley Charitable Foundation | London Drugs | The Estate of Wendi Mackay | Joan C. McCarter Foundation Through the Victoria Foundation | Sheila E. McLeod | Alan & Gwendoline Pyatt | RBC Foundation | The Estate of Dr. Mervyn L. Weir | Tony Yue

### Visionaries (\$5,000 - \$9,999)

Mark Allison & Stephanie Holmquist | Mamie Angus | Robert Bailey & Elizabeth Arnold-Bailey | Dr. Peter Cass | Cedarhurst Foundation | Diamond Foundation | Lynn Kagan | Sarah Kennedy - in Memory of Ellen Tallman | John C. Kerr Family Foundation | Cheryl Killam | Bill & Risa Levine | The Estate of Harry Locke | Eileen Mate | Remembering Otto & Marie Pick Charitable Foundation | Robert & Denise | Stephen Schachter | Elaine Stevens | Ian & Jane Strang | John & Judy Taylor | Russell Wodell & David Gordon Duke

### Champions (\$2,500 - \$4,999)

Casey Ching | Judi Korbin | Jane Macdonald | David McMurtry | M. V. Newbury | Dr. Katherine Paton | The R. & J. Stern Family Foundation | Ken & Patricia Tolmie | Alex Volkoff

### Devotees (\$1,000 - \$2,499)

Timothy Agg & Stuart Alcock | Joanie Anderson | Hazel Birchall | Joost Blom | Leila Chorley | Larry Clausen & Myron Story | Deux Mille Foundation | Dr. Jeff Dresselhuys | Valerie & Richard Dunsterville | William Ehrcke & Donna Welstein | Keith Farquhar & Koji Ito | Judy Finch | Kim M. Floeck | Arlene Gladstone & Hamish Cameron | Cathy Grant | Joan Harding | John Hodgins | John Hooge | Valerie Hunter | Ingunn Kemble | Karen & Stephen Kline | Tony and Margie Knox | Uriel Kolet | Gordon Konantz - in loving memory of Gail Konantz | Dr. Alistair Mackay | McGrane - Pearson Endowment Fund, Held At Vancouver Foundation | Keith & Mary Jane Mitchell | Geoffrey Newman | Erica Pratt | Dr. Barbara Romanowski | Storage on Terminal | Holly Sykes & Rob Baker | Peter & Carol-Lyn Thaler | Dr. Carol Tsuyuki | Michael & Morag Whitfield | Susan Wong Lim | Three Anonymous Donors

### Aficionados (\$500 - \$999)

David Agler | Jeff & Keiko Alexander | Bill & Gladys Baxter | Gillian Beattie | Johan Arne Borgen | Earle Briggs | John & Ruth Brock | Richard Carswell | G. Chetty | Judith Coffin | James L. & Patricia J. Davidson | Jared Dawson | Stephen M. Fitterman | Michael and Dana Freeman | Sara Getz & Jim Forrest | Maria Giardini | Rose Marie

Glassman | David Harvey and Cecilia Bernabe | Heather Holmes | David & Rowena Huberman | Judy Killam | Dr. Chin Yen Lee | Joyce Lee and Vincent Wong | Teresa Y H Lee | Anndraya Luui | Ketty Magil | E. J. Makortoff | Wilfrid & Sally Mennell | Christine Mills | Dr. Yoram Minnes | Barbara O'Brien | Gregory & Alla Polyakov | William D. Robertson | Karen Shuster | Dr. Cecil Sigal | Mitch Taylor | Muriel Vallance | Denis Walker | Jan Whitford & Michael Stevenson | Baldwin Wong | Jennifer & Kenneth Yule | Five Anonymous Donors

#### **Friends (\$250 - \$499)**

Bryan & Sheila Andrews | Deborah Armour | Dr. Paul Atkinson | Geri Barnes | Paul Beckmann | Brenda Benham | Victoria Bushnell | Anne Clemens | Melodie Corbett | Larry & Yvonne Diamond | JS Donn | Camrose Ducote | Allan Fletcher | Marjorie Foxall in Memory of Janet Leffek | Daphne and Anson Frost | Maryke Gilmore | Carolyn and Peter Godfrey | Sima N. Godfrey | Lyman & Penelope Gurney | Dr. Evelyn Harden | Shiuman Ho | Nick & Celia Hudson | Marion Keith | Dianne Kennedy | Cindy King | Leora Kuttner & Tom O'Shea | Fakroon T. Lakdawalla | D. Wendy Lee | Alison MacLennan | Marta & Nicolas Maftai | Kathie Marteinsson | Kathryn Neilson | Neil Ritchie | Donald J. Rosenbloom | Marie Schneider & Richard Dettman | Dr. & Mrs. Melville Shaw | Niamh Small | Tom & Margaret Taylor | Norma Wasty | Robin Wenham | E. Wilson | Christine and Jonathan Wisenthal | Six Anonymous Donors

#### **Enthusiasts (up to \$249)**

Maureen Aird | Elizabeth Bell | Kate Bermingham | Carol Brauner | Gordon Briggs | Jane Brindley & Ross Paul | Donna Cairns | Elaine Campbell | Miriam Caplan | Stephanie Carlson | Dr. Ingrid Catz | Jane Cherry | K. Bruce Clark | Burke & Hanneke Corbet | Gorm Damborg | Stan de Mello | Leslie Dickason | Moyra Dobson | Dr. Peter Dodek & Hella Lee | Susan Anne Edwards | Margot Ehling | Kate Farrell | Elizabeth Ferguson | Christiana Flessner | Barbara Frisken | Dr. Suping Geng | Patsy George | David Griffiths | Rosemary Groves | Don Harder & Laurie Townsend | Paula Hart | Dr. & Mrs. Stanley Herschberg | Centrella Jones | Helene Kaplan | David Kirkpatrick | Patricia Laimon | Malcolm Lake | Les Leader | Dr. Ken Lee | Leong Family | Melissa Leong | Dora Leung | Barbara Lewison | Dr. Emma Li | Carol Long | Janet Lowcock | Rovie Loyogoy | Shelley Main | Melody Mason | Bill Meyerhoff in Memory of Nina Popovska | Elena Miller | Philip Neame | Lynne Northfield | Celia Mary O'Neill | Henriette Orth | Eileen Padgett | Dr. Tianze Peng | Jill Plumbly | Mark L Quigley | Anita L Romaniuk | Lon & Marilyn Rosen | Rhona Rosen | Charlotte Rozsa | Martha Russell | John & Toni Sandler | Dr. Philip Sestak | Christine L Shiner | Paris Simons | Hendrik Slegtenhorst | Peter Smith | Dr. Luminita Cristina Spantulescu | Shirley and Ray Spaxman | Ronald Stewart | Sarah Temple | Gloria Tom | Drs. Anthony & Denise Townsend | Matt & Jean Valikoski | Esther E. Vitalis | Barbara M. Walker | Lesley Walker | Duncan Watts-Grant | Cora Whiting | John & Hilde Wiebe | Judith Williamson | Jonathan and Christine Wisenthal | Alice Wong | Linda Woodcock | Elizabeth & Ray Worley | Jason Wroblewski | Bernice Wylie | James Paul Zablosky | Barbara Zielinski | Twenty Nine Anonymous Donors

#### **The following donors have also generously supported the VRS's Building Blocks Endowment Fund at the Vancouver Foundation:**

Kurt Gagel | Leon & Leila Getz in honour of the late Edwina Heller | Maryke & the late Paul Gilmore | Kenneth Owen Gracie & P.H. Waddell | The late Elisabeth de Halmy in memory of Alexander de Halmy | Ann Harding | The late Edwina & Paul Heller | Marth Lou Henley in honour of Leila Getz | Lynn Kagan | The late Harry Locke | Lilli & Jerry Luking | Denise Mara | Eileen Mate | Diana McMeekin | Paula Palyga | Abe & Leyla Sacks | Ian & Jane Strang | John & Judy Taylor | Marilyn & the late Brian Wallace | Susan Wong Lim in memory of Jean Lyons | Elizabeth Fong Yung in loving memory of T.Y. & Grace Fong | One Anonymous Building Block

#### **Corporate supporters of the VRS's Building Blocks Endowment Fund at the Vancouver Foundation include:**

AXA Pacific Insurance Co. | Getz Prince Wells | Haywood Securities

#### **Presenting exceptional artists is made possible by the generosity of all our supporters, who make the journey with us throughout the season.**

This list was created on Friday, October 5th, 2023, and includes bequests, gifts of cash, donations of securities, sponsorships and ticket donations dating back to October 5, 2022. Should you discover any errors or omissions, please accept our sincere apologies and contact Arlo Spring, Administration, Fundraising, and Box Office Coordinator, by email to [arlo@vanrecital.com](mailto:arlo@vanrecital.com) or by phone at 604.602.0363, so that any necessary corrections can be made.

---

There are many ways to support the VRS including making a philanthropic gift, sponsoring a concert and/or including us in your estate plans. If you would like more information, please contact us at 604.602.0363.

103 - 119 West Pender Street  
Vancouver, BC  
V6B 1S5

Telephone: 604.602.0363

Email: [info@vanrecital.com](mailto:info@vanrecital.com)

Web: [vanrecital.com](http://vanrecital.com)



## VRS Board of Directors

**Christine Mills** – President

**Casey Ching** – Vice President

**Jared Dawson** – Treasurer

**Jeff Dresselhuis** – Secretary

**Jonathan Girard**

**Valerie Hunter**

**Gloria Tom**

## Staff

**Leila Getz, C.M., O.B.C., DFA**

Founder & Artistic Director

**Sara Getz**

General Manager

**Alex Glyniany**

Box Office & Production Manager

**Niamh Small**

Marketing & Communications Manager

**Arlo Spring**

Administration, Fundraising & Box Office Coordinator





Celebrating 25  
YEARS OF  
Innovation,  
*Quality and Value*

The Peak Group of Companies is proud to  
support the Vancouver Recital Society  
as the 2023-2024 Season Sponsor

